

# Glossário amfori BSCI <sup>1</sup>

O glossário deve ser entendido no contexto da amfori BSCI e se aplica aos Participantes da amfori BSCI e seus parceiros de negócios, especialmente produtores. Ele se sobrepõe a todas as versões anteriores do Glossário amfori BSCI.

Item	Definição
<b>Agente</b>	Um ator na cadeia de suprimentos que faz a conexão entre a empresa comercial compradora e a empresa comercial vendedora dos produtos. O agente não possui nem produz as mercadorias. Para as finalidades da amfori BSCI, agente é um parceiro de negócios.
<b>Aprendiz</b>	Alguém que assume um sistema de aprendizagem de um ofício ou ganha expertise em uma empresa comercial daquele setor de conhecimento.
<b>Aprendizagem</b>	Treinamento sistemático, de longo prazo, com períodos alternados numa escola ou centro de treinamento e no local de trabalho. O aprendiz é vinculado contratualmente ao empregador e recebe remuneração (salário ou subsídio). Os termos da aprendizagem são geralmente regulamentados por lei e por acordos trabalhistas. Através desses termos, o empregador assume responsabilidade por fornecer ao aprendiz treinamento direcionado a uma ocupação específica.
<b>Metas aspiracionais</b>	Metas que ajudam as organizações a atingir uma finalidade maior na sua missão e são geralmente definidas através de uma série de metas de curto e de longo prazo desenvolvidas para ajudar a organização a atingir um ponto designado.
<b>Auditoria</b>	Um exame ou avaliação metódica de uma condição ou situação voltada para reunir evidência satisfatória. As auditorias devem ser <b>objetivas, imparciais e independentes</b> . O processo de auditoria deve ser sistemático e documentado. Para as finalidades da amfori BSCI, as auditorias verificarão o desempenho social na cadeia de suprimentos dos Participantes amfori BSCI em relação aos padrões que emanam do Código de conduta amfori BSCI e seus Termos de Implementação. Eles usarão a metodologia apropriada e as ferramentas de auditoria. O termo auditoria inclui todos os tipos, independentemente da metodologia usada e/ou da abrangência.
<b>Programa de integridade de auditoria</b>	Um conjunto de procedimentos ordenados elaborado para garantir que os valores e princípios da amfori BSCI são consistentemente respeitados durante a realização de auditorias amfori BSCI. Isso inclui, entre outros: a) garantir coerência e confiabilidade do processo de monitoramento e das atividades associadas; b) garantir coerência e confiabilidade do desempenho da empresa de auditoria.
<b>Auditado</b>	Uma organização (ou parte de uma organização) que está sendo auditada. As organizações podem incluir uma ou várias pessoas jurídicas. Para a finalidade da amfori BSCI, <b>produtores</b> devem ser auditados apenas quando identificados pelo Participante amfori BSCI como resultado da sua diligência prévia. No entanto, os Participantes amfori BSCI e os parceiros de negócios que não têm um <b>ambiente de trabalho de produção</b> não são elegíveis para inclusão no processo de monitoramento da amfori BSCI.

<b>Auditor</b>	<p>Pessoa indicada e autorizada a fazer um julgamento de auditoria qualificado sobre o desempenho social do auditado. O auditor coletará evidências por meio do exame de documentos, entrevistas e inspeção local.</p> <p>Para as finalidades da amfori BSCI, os auditores serão especialistas de empresas de auditoria certificadas pela SAAS (veja a definição abaixo). Devem satisfazer os critérios de alta qualidade e atender aos requisitos de competência do SAAS e da amfori BSCI.</p>
<b>Remuneração para necessidades básicas</b>	<p>Uma remuneração que permite que os trabalhadores atendam a suas necessidades básicas (habitação, energia elétrica, nutrição, vestuário, assistência à saúde, educação, água potável, assistência à infância, transporte e economias), incluindo renda discricionária adicional e considerando os dependentes. Também indicada como <b>Salário digno (Living Wage)</b>. No sistema amfori BSCI, os auditores devem calcular a remuneração para necessidades básicas no nível do auditado, usando o método desenvolvido pela Responsabilidade Social Internacional (Social Accountability International, SAI) e informar esse cálculo nos dados mestre do relatório da auditoria.</p>
<b>Compromisso da amfori BSCI</b>	<p>Isso se refere à declaração pública segundo a qual os Participantes amfori BSCI incorporaram sua responsabilidade social. A amfori BSCI oferece uma <b>fórmula de compromisso</b> para apoiar os Participantes amfori BSCI no seu planejamento para incluir parceiros de negócios no contínuo processo de melhoria visando a conformidade social.</p>
<b>Seminário informativo amfori BSCI</b>	<p>Apresentação formal organizada pela amfori BSCI para fornecer às empresas participantes as informações necessárias para a implementação bem-sucedida da amfori BSCI. Os membros da amfori que endossam a amfori BSCI participarão de um seminário informativo da amfori BSCI dentro de seis meses depois de se associar à amfori.</p>
<b>Participante amfori BSCI</b>	<p>Membro comum da Foreign Trade Association (amfori) que endossa a amfori BSCI.</p>
<b>Plataforma amfori BSCI</b>	<p>Grupo de funcionalidades e tecnologias de TI definidas pela amfori BSCI para permitir que os Participantes BSCI troquem informações sobre a implementação da amfori BSCI na sua cadeia de suprimentos. Isso inclui, entre outras, a organização de auditorias amfori BSCI e compartilhamento de relatórios de auditoria.</p>
<b>Conselho de acionistas da amfori BSCI</b>	<p>Corpo de governança da amfori. Pode ser composto de, no máximo, 20 representantes de grupos de acionistas. Ele indica um delegado para atuar numa função consultiva no Comitê diretor da amfori BSCI.</p>
<b>Comitê diretor da amfori BSCI</b>	<p>Órgão da amfori que decide sobre as atividades da amfori BSCI. É composto de nove membros ordinários que usam serviços relativos à amfori BSCI. Os membros do Comitê diretor da amfori BSCI devem representar os diversos membros ordinários no que se refere ao seu número expresso em volume de negócios. Isso inclui também um representante do Conselho de acionistas com direitos consultivos apenas.</p>
<b>Grupos de trabalho amfori BSCI</b>	<p>Órgãos da amfori estabelecidos pelo Comitê diretor. Esses órgãos são compostos por representantes dos Participantes amfori BSCI e têm uma função de apoio para o Comitê diretor da amfori BSCI, que define seu mandato e suas tarefas específicas.</p>
<b>Empresa comercial</b>	<p>Organização envolvida no comércio de bens, serviços ou ambos para consumidores ou clientes, não importando sua forma de propriedade ou a forma como são organizados (responsabilidade limitada, vantagem fiscal ou critérios de conformidade...). Para a finalidade da amfori BSCI, empresas comerciais são as Participantes da amfori BSCI e seus parceiros de negócios, particularmente, entre outros, produtores cujo desempenho social será monitorado.</p>

## Parceiros de negócios

Qualquer parte externa de quem os produtos e serviços são obtidos ou com quem os contratos são concluídos para o fornecimento de tais produtos e serviços. Essa relação pode ser contratual, e pode ou não exigir uma vinculação exclusiva. Alguns exemplos de parceiros de negócios:

um produtor

um fornecedor

um cliente

um canal intermediário (por exemplo, agente ou revendedor)

um fornecedor de ofertas complementares (por exemplo, uma parte vende o hardware, enquanto a outra vende o software)

**Para a finalidade da amfori BSCI, nem todos os parceiros de negócios precisam ser incluídos no processo da amfori BSCI, mas ao menos os parceiros de negócios significativos devem estar envolvidos.**

Neste contexto, “significativo” indica os parceiros de negócios (particularmente os produtores) que são:

os principais provedores de um determinado tipo de bem ou serviço, que representa uma grande parcela do volume de compras ou da percepção da reputação, ou

identificados como potencialmente relacionados com riscos significativos de impactos adversos para os direitos humanos (particularmente aqueles relacionados com o trabalho).

Para outras informações sobre o público-alvo do processo de monitoramento, veja a definição de “auditado”.

## Reuniões de calibragem

Reuniões organizadas pela amfori BSCI com as empresas de auditoria credenciadas em que os auditores podem discutir sua interpretação dos procedimentos e critérios de auditoria. Essas reuniões garantem que os auditores sigam a interpretação correta da missão, da visão e das expectativas da amfori BSCI, além de desenvolver um entendimento detalhado das ferramentas de auditoria e das metodologias de auditoria.

## Construção de capacidade

O processo de ajudar uma pessoa ou grupo a identificar e abordar problemas e ganhar a percepção, o conhecimento e a experiência necessária para resolver problemas e implementar mudanças.

A amfori BSCI organiza atividades de construção de capacidade para desenvolver habilidades e capacidades para os Participantes da amfori BSCI e seus parceiros de negócios (particularmente produtores envolvidos no sistema de monitoramento) para integrar a conformidade social às suas operações diárias.

## Efeito cascata

Uma “cadeia de eventos” imprevista em razão de um ato que afeta um conjunto de componentes ou relacionamentos interdependentes e interativos.

O efeito cascata pode levar a uma cadeia de eventos que tende a continuar com ímpeto crescente, de forma que quanto mais avança, mais difícil é parar. Para a finalidade da amfori BSCI, os Participantes da amfori BSCI se esforçam para **inspirar um efeito cascata positivo** de maneira que seus parceiros de negócios mantenham conformidade com o Código de conduta amfori BSCI.

## Certificação

O processo através do qual uma organização terceirizada concede reconhecimento a uma pessoa, organização, processo, serviço ou produto que atenda a certos critérios estabelecidos.

A amfori BSCI é uma abordagem multidisciplinar que ajuda os Participantes da amfori BSCI e seus parceiros de negócios a melhorar o desempenho social na cadeia de suprimentos. As auditorias da amfori BSCI não levam a uma certificação, mas agem em combinação com outros componentes da amfori BSCI para lutar por melhorias.

## Criança

Para a finalidade da **Convenção Internacional sobre os Direitos da Criança**, criança significa todos os seres humanos com menos de dezoito anos de idade, a não ser que, de acordo com a lei aplicável, a maioria seja atingida mais cedo. A Convenção visa oferecer cobertura para todos os menores, inclusive “crianças” e “jovens trabalhadores”.

Para a finalidade da amfori BSCI, o termo se aplica a todas as pessoas menores de 15 anos de idade ou abaixo da idade de conclusão de escolaridade compulsória (o que for mais alto), exceto em alguns países onde as economias e as instalações educacionais estiverem insuficientemente desenvolvidas e a idade mínima inferior a 15 anos for aplicável. Esses países de exceção são especificados pela OIT em resposta à inscrição especial feita pelo país em questão, e em consulta com organizações representativas de empregadores e trabalhadores.

## Trabalho infantil

O termo se refere ao trabalho que impede as crianças de usufruir da sua infância, privas do seu potencial e da sua dignidade, e que é perigoso para o seu desenvolvimento físico e mental. Refere-se ao trabalho que é mental, física, social e moralmente perigoso e danoso para as crianças, e interfere na sua escolaridade, ao:

privá-las da oportunidade de frequentar a escola;

obrigá-las a abandonar a escola prematuramente, ou

exigir que elas tentem combinar a frequência escolar com trabalho excessivamente longo e pesado.

## Remediação do trabalho infantil

Combinação de medidas preventivas e corretivas. As medidas preventivas são aplicáveis para evitar que o trabalho infantil ocorra. Medidas corretivas visam retificar e melhorar a situação em que estiver o trabalho infantil.

Parceiros de negócios, particularmente aqueles que serão monitorados, devem ter um procedimento de remediação do trabalho infantil em vigor. Isso deve, no mínimo, incluir meios para: a) uma sólida verificação de idade; b) buscar apoio externo para promover soluções de longo prazo; c) lutar para devolver a criança ao sistema escolar e garantir que ela seja removida do local de produção.

**Trabalho infantil é a violação dos direitos humanos** fundamentais. Como tal, pode exigir indenização para a vítima.

## Código de conduta

Declaração formal dos valores e princípios que refletem as crenças dos Participantes da amfori BSCI e as expectativas que eles têm em relação aos seus parceiros de negócios na sua cadeia de suprimentos. O Código está disponível publicamente e é destinado a todos que tenham interesse nas atividades das empresas e na forma como fazem negócios. O Código de conduta deve ser lido e interpretado em combinação com os anexos (Termos de Implementação, Referência da amfori BSCI e Glossário da amfori BSCI).

<b>Reclamação</b>	<p>Pode ter um significado no âmbito jurídico e um significado externo ao âmbito jurídico. Como questão externa ao âmbito jurídico, reclamação indica uma expressão de insatisfação ou alegação de que as expectativas levantadas por um sistema, uma organização comercial ou uma pessoa não foram satisfatórias ou preenchidas.</p> <p>Como termo jurídico, reclamação indica um documento jurídico formal que estabelece os fatos e as razões jurídico que a parte reclamante acredita serem suficientes para apoiar uma reclamação contra outra parte e confere remediação para a reclamante.</p>
<b>Cumplicidade</b>	<p>Tem um significado no âmbito jurídico e um significado externo ao âmbito jurídico. Como matéria externa ao âmbito jurídico, empresas comerciais podem ser vistas como “cúmplices” dos atos de outra parte quando, por exemplo, parecem beneficiar-se de um abuso cometido por esta outra parte.</p> <p>Como matéria jurídica, cumplicidade indica estar envolvida em abuso causado por outra empresa comercial, governo, pessoa, grupo etc. O risco de cumplicidade em abuso dos direitos humanos pode ser particularmente alto em áreas de fraca governança e/ou quando o abuso dos direitos humanos é comum.</p> <p>Cumplicidade é geralmente composta de dois elementos:</p> <p>um ato ou omissão (deixar de agir) por uma empresa comercial ou pessoa que esteja representando uma empresa comercial que “ajuda” (facilita, legitima, ajuda, incentiva etc.) outra de alguma forma, para executar o abuso de direitos humanos, e</p> <p>o conhecimento da empresa comercial de que seu ato ou omissão pode fornecer essa ajuda.</p>
<b>Educação compulsória</b>	<p>Período de educação exigido de todas as pessoas, cuja extensão varia de uma legislação para outra. Tem o objetivo de garantir o direito à educação, que é um direito em si mesmo e um <b>direito habilitador</b>. A educação fornece às pessoas as habilidades, a capacidade e a confiança para garantir seus direitos. A educação dá às pessoas a capacidade de acessar informações e analisá-las livremente.</p>
<b>Consumidor</b>	<p>Pessoa que adquire bens e serviços para uso pessoal.</p>
<b>Ação corretiva</b>	<p>No contexto da amfori BSCI, ação corretiva significa a implementação de medidas ou mudanças sistêmicas para eliminar ou atenuar a(s) causa(s) de um desvio existente do Código de conduta da amfori BSCI e para evitar recorrência.</p>
<b>Plano de ação corretiva (Corrective Action Plan, CAP)</b>	<p>O plano de ações necessárias para corrigir os desvios encontrados durante a auditoria. Deve incluir a pessoa responsável e o limite de tempo para implementação de medidas.</p>
<b>Classificação de risco dos países</b>	<p>Ferramenta desenvolvida pela amfori BSCI que visa apoiar os Participantes da amfori BSCI a melhor identificar os riscos sociais potenciais e as prioridades de implementação relacionadas com os países com quem contratam.</p>
<b>Questões cruciais</b>	<p>Questões relacionadas com as convenções OIT essenciais (Convenções fundamentais) ou com os problemas que são vistos como cruciais dentro do sistema da amfori BSCI porque:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• apresentam risco iminente para a segurança dos trabalhadores ou riscos para a vida e a integridade física dos trabalhadores ou constituem uma violação significativa dos direitos humanos dos trabalhadores, e/ou,</li> <li>• apresentam uma tentativa de perverter o curso da auditoria através de fraude, coerção, fraude e interferência.</li> </ul>
<b>Cliente</b>	<p>Pessoa que compra bens e serviços de uma loja ou empresa. Ou pessoa de um tipo específico com quem alguém tem de negociar.</p>

	<b>Trabalho digno</b>	Soma das aspirações das pessoas na sua vida de trabalho. Esse trabalho inclui oportunidades de trabalho que são produtivas e proporcionam renda justa, segurança no local de trabalho e proteção social para as famílias. Isso envolve melhores perspectivas para o desenvolvimento pessoal e a integração social, liberdade para as pessoas expressarem suas preocupações, tratamento e oportunidades iguais para homens e mulheres.
	<b>Dormitório</b>	Uma estrutura que oferece acomodações de vida segura para os trabalhadores. É fornecida pelo empregador e pode ser no local ou fora do local de trabalho. Também conhecido como habitação.
	<b>Diligência prévia</b>	<p>O termo refere-se a várias medidas preventivas tomadas para aderir a um padrão de <b>cuidado razoável</b> quando qualquer atitude que estiver sendo tomada possa, previsivelmente, ser danosa para outras pessoas.</p> <p>Cuidado razoável está relacionado com o que uma “pessoa razoável” possa ter feito na mesma circunstância ou em circunstâncias semelhantes. “Pessoa razoável” é um composto de <b>um julgamento relevante da comunidade</b> em relação a como um membro típico de uma comunidade (por exemplo, empresas) deve se comportar em situações que podem oferecer uma ameaça de danos (através de ação ou inação) para outros.</p> <p>O dever de cuidar inclui implicitamente <b>as responsabilidades</b> mantidas por pessoas e empresas em relação a outros na sociedade. Portanto, isso é esperado, independentemente de ser exigido por lei ou não.</p>
	<b>Emissões</b>	No contexto de auditoria da amfori BSCI, o termo se refere a gás combustível ou gás de exaustão, que precisa ser administrado adequadamente para evitar qualquer dano potencial ao meio ambiente.
	<b>Funcionário</b>	Alguém que trabalha para uma entidade, de acordo com os termos de um <b>contrato de emprego</b> . O contrato de emprego por ser escrito, oral ou implícito. Para a finalidade da amfori BSCI, os funcionários e trabalhadores (sejam sazonais ou permanentes) estão incluídos no mesmo termo “trabalhador”.
	<b>Sistema de gestão ambiental</b>	Abordagem sistemática para desenvolver e executar os objetivos ambientais de uma organização e administrar atividades que tenham um impacto ambiental. Um sistema de gestão ambiental inclui a estrutura, as atividades da organização e a avaliação dessas atividades com impactos ambientais. Podem ser incluídos outras responsabilidades, objetivos, treinamento e avaliações ambientais regulatórias e legislativas relevantes.
	<b>Foreign Trade Association</b>	A Foreign Trade Association ( <b>amfori</b> ) é a associação de comércio europeu e internacional que representa e defende o valor do livre comércio e do comércio sustentável. A associação reúne centenas de varejistas, importadores, empresas de marca e associações nacionais para melhorar a estrutura legal e política para o comércio de uma forma responsável.
	<b>Conselho diretor da amfori</b>	O órgão que administra a Foreign Trade Association, composta de, no mínimo, dois e, no máximo, dez representantes de membros ordinários.
	<b>Comitê financeiro da amfori</b>	Comitê formado para focalizar questões financeiras, composto por três membros do Conselho diretor da amfori (o tesoureiro + dois outros membros, um dos quais deve também atuar no Comitê diretor da amfori BSCI).
	<b>Assembleia geral da amfori</b>	Assembleia anual que inclui todos os membros associados e ordinários. Todos os votos são baseados em um sistema de votação ponderada, dependendo do volume de negócios da associação e da empresa.



<b>Convenções OIT essenciais</b> <b>(Convenções fundamentais)</b>	<p>O órgão de governo da Organização Internacional do Trabalho identificou <b>oito convenções</b> abrangendo assuntos que são considerados como princípios e direitos fundamentais no trabalho: <i>liberdade de associação e efetivo reconhecimento do direito de acordo coletivo; eliminação de todas as formas de trabalho forçado ou compulsório; efetiva abolição do trabalho infantil e eliminação da discriminação em relação a emprego e ocupação.</i></p> <p>Esses princípios estão também cobertos na Declaração dos Princípios e Direitos Fundamentais no Trabalho (1998) da OIT. Atualmente, o número de ratificações dessas convenções representa 86% do total possível.</p> <p>Os países ratificantes (veja <a href="http://www.ilo.org/ilolex/english/newratframeE.htm">http://www.ilo.org/ilolex/english/newratframeE.htm</a>) se comprometem a aplicar a convenção na lei nacional e na prática e relatar sua aplicação a intervalos regulares.</p>
<b>Mecanismos de queixas</b>	<p>Mecanismo de queixas é um <b>procedimento não judicial</b> que oferece meios formalizados através dos quais as pessoas ou grupos podem levantar preocupações sobre o impacto que uma empresa tem sobre eles – inclusive, entre outros, sobre seus direitos humanos – e pode buscar remediação.</p> <p>Esses mecanismos podem usar processos adjudicativos, baseados em diálogo e outros processos que sejam culturalmente apropriados e compatíveis com direitos.</p> <p>De acordo com as Nações Unidas, para que um mecanismo de queixas seja eficiente, ele deve ser <b>legítimo, acessível, previsível, equitativo, transparente, compatível com direitos e uma fonte de aprendizagem contínua.</b></p>
<b>Trabalhador em casa</b>	<p>Pessoa que faz seu trabalho para uma empresa sob contrato direto ou indireto, fora das instalações da empresa, por remuneração, que resulta no fornecimento de um produto ou serviço conforme especificado pelo empregador, independentemente de quem fornece o equipamento, os materiais ou outros insumos usados.</p>
<b>Direitos humanos</b>	<p>Conjunto de princípios definidos na Declaração Universal dos Direitos Humanos (1948), com base no reconhecimento da dignidade inerente e nos direitos iguais e inalienáveis de todos os membros da família humana como base da liberdade, da justiça e da paz no mundo.</p>
<b>Diligência prévia de recursos humanos</b>	<p>Processo que deve ser conduzido pelas empresas para identificar, prevenir, mitigar e levar em conta a forma como abordam os impactos adversos para os direitos humanos. A diligência prévia deve cobrir o impacto adverso para os direitos humanos que as empresas podem causar ou para o qual podem contribuir através de suas próprias atividades, ou que pode estar diretamente ligado às suas operações, seus produtos ou serviços através de suas relações de negócios.</p>
<b>Importador</b>	<p>A empresa que vende os produtos. Essa empresa não produziu os produtos. As entregas dos produtos são feitas dentro ou fora da União Europeia. Para as finalidades da amfori BSCI, importador pode ser um Participante da amfori BSCI ou um parceiro de negócios.</p>
<b>Organização Internacional do Trabalho (OIT)</b>	<p>Organização internacional localizada em Genebra, Suíça, cujo objetivo é promover o trabalho digno para todos os homens e mulheres. A OIT tem uma abordagem tripartite, por isso os países membros são representados por trabalhadores, empregadores e governos.</p>

## Convenções OIT

A Organização Internacional do Trabalho (OIT) mantém a responsabilidade por definir os padrões internacionais de trabalho e é a **fonte legítima dos padrões internacionais de trabalho e de sua interpretação**.

Os padrões da OIT são definidos em Convenções, tendo a força de lei internacional e sendo vinculantes para os estados que os ratificam, e em Recomendações que oferecem orientação sobre interpretação adicional.

Em particular, todos os estados membros da OIT têm uma obrigação, independentemente de ratificação, de **respeitar, promover e realizar os princípios contidos nas Convenções OIT fundamentais**.

A amfori BSCI consulta as Convenções OIT, as Recomendações e as diretrizes de interpretação sempre que viável.

## Recomendações da OIT

As Recomendações são instrumentos legais elaborados pelos constituintes da OIT (governos, empregadores e trabalhadores) para abordar os padrões internacionais de trabalho e princípios básicos e direitos no trabalho definidos. Contrariamente às Convenções da OIT, que são tratados internacionais legalmente vinculantes que podem ser ratificados pelos estados membros, as Recomendações da OIT servem como diretrizes não vinculantes.

Em muitos casos, uma convenção lança os princípios básicos a serem implementados por países ratificantes, enquanto uma recomendação correlata complementa a convenção fornecendo diretrizes mais detalhadas sobre como isso pode ser aplicado.

As recomendações podem também ser autônomas, ou seja, não ligadas a qualquer convenção.

## Internal Social Management System (ISMS)

O Sistema de gestão social interna é um conjunto dinâmico de políticas e procedimentos a serem implementados pelo principal auditado para distribuir os valores e princípios do Código de conduta da amfori BSCI nas camadas de produção abaixo.

## Contratação de mão de obra apenas

Um arranjo proibido em que o contratado ou subcontratado meramente recruta, fornece ou coloca trabalhadores para executar uma tarefa, um trabalho ou um serviço por um princípio. Na contratação de mão de obra apenas, os seguintes elementos estão presentes: (a) O contratado ou subcontratado não tem capital ou investimento substancial para realmente realizar a tarefa, o trabalho ou serviço por sua própria conta e responsabilidade; e (b) os funcionários recrutados, fornecidos ou colocados pelo referido contratado ou subcontratado estão realizando atividades diretamente relacionadas com o negócio mais importante do principal.

## Salário mínimo legal

A menor remuneração horária, diária ou mensal que os empregadores têm de pagar legalmente os trabalhadores e funcionários por **horas de trabalhos regulares**. Países que não têm salário mínimo definidos por lei dependem de grupos de empregadores e sindicatos para definir ganhos mínimos através de acordo coletivo.

## Alavancagem

Posição vantajosa que dá **poder para influenciar** outros e/ou **capacidade de mudar** práticas erradas do parceiro de negócios que está provocando ou contribuindo para um impacto negativo.

## Administração

Atividades coordenadas para estabelecer e atingir objetivos definidos. O termo administração pode também significar uma pessoa ou um grupo de pessoas com autoridade e responsabilidade para conduzir e controlar uma empresa ou entidade de negócios.

## Processo de monitoramento

Processo de monitoramento é uma abordagem sistemática, que permite às empresas medir e analisar o desempenho social para identificar problemas críticos proativamente e usar dados para tomar decisões que vão melhorar a qualidade e a eficiência da sua responsabilidade social corporativa. Para a finalidade da amfori BSCI, o processo de monitoramento é principalmente conduzido por meio de auditorias da amfori BSCI.



<b>Membros ordinários da amfori</b>	Empresas com atividades comerciais em todo o mundo e associações comerciais. Membros ordinários têm direitos de participação integral.
<b>Equipamento de proteção individual (EPI)</b>	Equipamento de proteção individual (EPI) indica o vestuário de proteção, capacetes, óculos de proteção, e outro vestuário ou equipamento desenvolvido para proteger o corpo do usuário contra lesões. O equipamento de proteção pode ser usado por razões de saúde e segurança ocupacional relacionada com o trabalho. A finalidade do equipamento de proteção individual é reduzir a exposição do funcionário a perigos quando controle de engenharia e administrativos não são viáveis ou eficientes para reduzir esses riscos em níveis aceitáveis.
<b>Metodologia de auditoria de produção primária</b>	<p>Abordagem sistemática de auditoria desenvolvida pela amfori BSCI para avaliar o desempenho social de um auditado, que pode consistir de várias unidades de produção (independentemente de serem entidades legalmente separadas ou não). A auditoria monitora a eficácia das medidas tomadas pelo principal auditado e faz uma verificação cruzada dessas medidas em uma amostra aleatória de unidades de produção cobertas pela mesma auditoria.</p> <p>A auditoria que estiver usando essa metodologia só pode ocorrer se (i) o auditado tiver assumido responsabilidade por engajar-se e monitorar seus parceiros de negócios antes da auditoria da amfori BSCI e (ii) o auditado tiver definido um Sistema de gestão social interna (Internal Social Management System, ISMS) para garantir que seus parceiros de negócios trabalham para manter conformidade com os valores e princípios do Código de conduta da amfori BSCI.</p> <p>Normalmente, essa metodologia é usada para monitorar empreendimentos agrícolas, que tendem a ser estruturados de forma piramidal (por exemplo, várias fazendas produzindo verduras para uma empacotadora). No entanto, a metodologia pode ser usada para monitorar o efeito cascata da amfori BSCI a partir de uma determinada empresa para seus vários parceiros de negócios (por exemplo, uma fábrica monitorando uma rede de pequenas unidades de produção). As auditorias da amfori BSCI que são conduzidas usando essa metodologia devem ser informadas na fórmula Compromisso de produção primária.</p>
<b>Trabalho de prisioneiros</b>	Uma forma de trabalho sem liberdade. O termo pode indicar <b>duas noções diferentes</b> : trabalho como forma de punição e trabalho como forma de ocupação de presidiários.
<b>Produtor</b>	Para a finalidade da amfori BSCI, produtor é um parceiro de negócios na cadeia de suprimentos de um Participante da amfori BSCI que manufatura um produto (alimentos ou não alimentos) ou produz matéria-prima, usando trabalho e máquinas, ferramentas, processamento ou formulação química e biológica.
<b>Responsabilidade</b>	A <b>função ativa</b> assumida pelos Participantes da amfori BSCI que aderem ao Código da amfori BSCI para assumir uma função ativa e trabalhar junto com seus parceiros de negócios (especialmente produtores) para liderá-los através do processo de melhoria. Depende da capacidade dos Participantes da amfori BSCI de agir ou decidir de acordo com o espírito, os valores e princípios definidos no Código de conduta, <b>sem necessidade de supervisão</b> .
<b>Risco</b>	Medida da probabilidade de ocorrência de danos à vida, à saúde, à propriedade e/ou ao meio ambiente como resultado de um determinado perigo. O risco é medido em termos de impacto e probabilidade.
<b>Avaliação de risco</b>	<b>Estimativa formal da probabilidade de sofrer danos</b> como resultado de perigos identificados. Avaliação de risco é parte integrante da implementação da amfori BSCI para os Participantes da amfori BSCI e seus parceiros de negócios. Ela permite administrar e planejar suas atividades dentro da amfori BSCI. A avaliação pode estudar a probabilidade, o impacto e o efeito de todos os riscos conhecidos sobre o projeto, além da medida corretiva a ser tomada na ocorrência de risco.

<b>Trabalhador sazonal</b>	Trabalhador que trabalha em curto prazo ou apenas em determinados períodos. No contexto de uma auditoria da amfori BSCI, ele é relatado como trabalhador temporário, trabalhador casual ou trabalhador que faz um bico.
<b>Autoavaliação</b>	<p><b>Processo</b> pelo qual uma pessoa ou organização planeja, organiza, executa e avalia suas ações e determina o nível de desempenho obtido.</p> <p>No contexto da amfori BSCI, é o processo de reunir informação para preparar a implementação. A amfori BSCI oferece aos produtores <b>questionários de autoavaliação</b> para serem usados para essa finalidade. A informação coletada nesses documentos é uma autodeclaração e não pode ser comparada com uma auditoria.</p>
<b>Responsabilidade social internacional (Social Accountability International, SAI)</b>	<p>Organização global de definição de padrões de direitos humanos sem fins lucrativos.</p> <p>A SAI desenvolveu o padrão <b>de certificação SA8000</b> para responsabilidade social, que é um marco de “melhor prática para a indústria” da amfori BSCI.</p>
<b>Responsabilidade social 8000</b>	SA8000 é um padrão voluntário e pode ser aplicado a organizações e negócios de qualquer tamanho em todas as indústrias. O objetivo do SA8000 é garantir o fornecimento ético de bens e serviços. O padrão pode substituir ou aumentar a empresa ou os códigos de responsabilidade social específicos da indústria. O SA8000 define padrões para: trabalho infantil, trabalho forçado, saúde e segurança, liberdade de associação e o direito a acordo coletivo, discriminação, práticas disciplinares, horas de trabalho, sistemas de gestão e remuneração.
<b>Serviços de credenciamento de responsabilidade social</b>	Social Accountability Accreditation Services (SAAS) é uma agência de credenciamento fundada para credenciar e monitorar as organizações, como certificadores de conformidade com os padrões sociais, inclusive o padrão Responsabilidade social 8000 (Social Accountability 8000) para condições de trabalho ético. SAAS começou trabalhando como um departamento dentro da Responsabilidade Social Internacional (Social Accountability International - SAI) em 1997, e foi formalmente criada como sua própria organização sem fins lucrativos em 2007.
<b>Benefício social</b>	Um benefício pago de acordo com um sistema de seguro social.
<b>Diálogo social</b>	Um processo de troca entre parceiros sociais para promover consulta, diálogo e acordo coletivo.
<b>Política social</b>	Documento escrito que estabelece as intenções globais e a orientação de negócios de uma empresa em relação a um padrão social e seus requisitos. A amfori BSCI exige que as empresas criem esse documento para desenvolver o conteúdo do Código de conduta e os Termos de Implementação da amfori BSCI.
<b>Esfera de influência</b>	Para a finalidade da amfori BSCI, o termo se refere ao poder de influência que uma empresa tem em relação aos seus parceiros de negócios para reforçar as responsabilidades integradas no Código de conduta da amfori BSCI. A esfera e a magnitude da influência resulta <b>do poder de influência</b> ( <i>coerciva, institucional, inspiracional</i> ) e da <b>posição da empresa</b> nas várias redes comerciais ( <i>rede de interesses cruciais, rede de contatos diretos, rede ativa, rede perdida, rede futura</i> ).
<b>Interessados</b>	Pessoas, comunidades ou organizações que são afetadas e podem afetar alguns aspectos dos produtos, operações, mercados, indústrias e resultados de uma organização. Os interessados podem ser <b>internos</b> (por exemplo, empregadores) ou <b>externos</b> (por exemplo, clientes, fornecedores, acionistas, financiadores, sindicatos, ONGs, a mídia, o governo ou a comunidade local).

<b>Subcontratados</b>	Pessoas físicas ou pessoas jurídicas que assinam um contrato para executar parte ou todas as obrigações do contrato de outra pessoa. Para a finalidade da amfori BSCI, o termo indica os parceiros de negócios que são indicados pelo produtor para assumir, integral ou parcialmente, a produção final dos produtos.
<b>Subfornecedores</b>	Para a finalidade da amfori BSCI, subfornecedores indica a empresa comercial que contribui com produtos para o produtor ou seus subcontratados. Mas subfornecedores não executam as obrigações contratuais do produtor.
<b>Fornecedores</b>	Fornecedores são pessoas físicas ou pessoas jurídicas que contribuem com bens e serviços em uma cadeia de suprimentos. Fornecedores podem ou não funcionar como distribuidores de produtos. Podem ou não funcionar como fabricantes de produtos. Podem não possuir os produtos (por exemplo, agentes, comerciantes). Podem possuir os produtos (importadores).
<b>Cadeia de suprimentos</b>	O sistema coordenado de organizações, pessoas, atividades, informações e recursos envolvidos na transferência de um produto ou serviço de forma física ou virtual do fornecedor para o cliente. Para a finalidade da amfori BSCI, <b>a cadeia de suprimentos é composta dos parceiros de negócios significativos do Participante da amfori BSCI.</b>
<b>Termos de Implementação</b>  (Tol)	Para a finalidade da amfori BSCI, os Termos de Implementação (Tol) são documentos anexados ao Código de Conduta da amfori BSCI que descrevem os compromissos específicos inerentes à implementação do Código de Conduta da amfori BSCI. Há três termos de implementação separados: a) para os Participantes da amfori BSCI; b) para os parceiros de negócios dos Participantes da amfori BSCI que não estiverem incluídos no processo de monitoramento; c) para os parceiros de negócios dos Participantes da amfori BSCI que estiverem incluídos no processo de monitoramento. Depois de assinados, esses Termos de Implementação funcionam como um contrato unilateral assinado pelo parceiro de negócios e/ou o produtor. Assim, qualquer violação das cláusulas dos Termos de implementação pode resultar em responsabilidade contratual.
<b>Sindicato</b>	Uma organização de trabalhadores que se juntam livremente para atingir metas comuns e obter melhores condições de trabalho. O sindicato, através de sua liderança, negocia com o empregador em nome dos membros do sindicato (membros não dirigentes) e negocia contratos de trabalho (acordo coletivo) com os empregadores. A finalidade mais comum dessas associações ou sindicatos é "manter ou melhorar as condições do seu emprego. Isso pode incluir a negociação de salários, regras de trabalho, procedimentos de reclamação, regras para contratação, demissão e promoção de trabalhadores, benefícios, segurança no local de trabalho e políticas.
<b>Parceiro terceirizado</b>	De acordo com os Termos de Implementação da amfori BSCI para parceiros de negócios, "parceiro terceirizado" é a empresa comercial que tem um relacionamento de negócios com um parceiro de negócios. É o parceiro de negócios do parceiro de negócios signatário. O termo só é usado nos Termos de Implementação da amfori BSCI para parceiros de negócios, para fazer uma distinção clara entre o parceiro de negócios signatário e os que são tratados como terceiros. No entanto, parceiros terceirizados são os mesmos atores, conforme definido em "parceiro de negócios".
<b>Assalariados</b>	Trabalhadores de uma empresa comercial que não recebem salário regularmente (de acordo com as leis locais) mas são pagos com base no número de unidades produzidas. Podem não ser considerados trabalhadores regulares, mas fazem parte da estrutura da empresa comercial a partir de uma perspectiva factual. São informadas no questionário de auditoria da amfori BSCI como "trabalhadores baseados em produção".
<b>Trabalhador</b>	Pessoa que trabalha para uma empresa comercial independentemente da sua função, se diretamente empregada, contratada ou de outra forma, em termos de seu relacionamento com a empresa comercial.

**Jovem  
trabalhador**

Qualquer pessoa que trabalhe, seja mais velha que uma criança (confira a definição), mas com menos de 18 anos de idade, que não está mais sujeita a escolaridade compulsória em tempo integral, de acordo com as leis nacionais. A extensão desse status pode ser definida por instrumentos políticos diferentes voltados para ampliar a proteção da juventude.

**A amfori é a associação comercial global líder a favor de um comércio aberto e sustentável. Nossa visão é a de um mundo onde todas as transações comerciais ofereçam benefícios sociais, ambientais e econômicos para todos.**

**amfori**  
Av. De Cortenbergh, 172  
1000 Bruxelas  
Bélgica  
Tel: +32-2-762 05 51  
Fax: +32-2-762 75 06  
info@amfori.org  
[www.amfori.org](http://www.amfori.org)